

ጎበ

praep. ; in libris Mss. antiquioribus et impressis nonnumquam ጎቤ : (ut: በጎቤ : አንቀጽ : Am. 5,15 Cod. Laur.; ጎቤእ : Jos. 10,4 ann.; Joh. 4,6 rom.; vid. Dillmann 1857 § 167,3); c. suff.: ጎቤየ : , ጎቤክ : ጎቤሁ : ጎቤነ : al. (Dillmann 1857 § 167,3); significat A) propinquitatem et contiguitatem: *ad* , *apud* , *juxta* ; conjungitur cum nominibus loci, rei, personae: ጎበ : ተከዚ : παρά τὸν ποταμόν Ex. 2,3; Ps. 1,3; Hez. 19,10; ቆመት : ድጎሬሁ : ጎበ : እገሬሁ : Luc. 7,38; Luc. 8,35; Luc. 5,2; ጎበ : መዘቅት : ἐπί τῆς πηγῆς Joh. 4,6; ሀሎ : ጎበ : ጥጎት : Matth. 24,33; ሀለወ : ጎቤሁ : ሰብእ : ብዙኃን : Luc. 5,1; ቆመ : አፍአ : ጎበ : ጥጎት : πρὸς τῆς θύρας Joh. 18,16; πρὸς τὸ μνημεῖον Joh. 20,11; እነብር : ጎቤክሙ : 1 Cor. 16,6; 2 Cor. 1,12; ቃል : ሀለወ : ጎበ : እግዚአብሔር : Joh. 1,1; Joh. 1,2; እንተ : ጎቤየ : ἡ πλησίον μου Cant. 1,9; Cant. 1,15; ነፋኔ : ቀርን : ጎቤየ : ሀሎ : ἔχόμενά μου 2 Esr. 14,18; Dan. 10,4. a) *apud* aliquem i.e. *in domo* ejus: ቦቱ : ጎቤነ : ሣዕረ : παρ' ἡμῖν Gen. 24,25; ንብር : ጎቤሁ : οἵχησον μετ' αὐτοῦ Gen. 27,44; አጎድር : ጎቤክሙ : κατοικιῶ ὑμᾶς Jer. 7,3. b) in potestate alicujus i.e. *penes* : ኩሎ : ዘሀሎ : ጎቤሆሙ : τὰ ἐν ταῖς χερσίν αὐτῶν Gen. 35,4; ብየ : ጎቤየ : ራብዕተ : እዴሃ : ለሰቅል : 1 Reg. 9,8; 1 Reg. 21,3; ዝንቱ : እምከመ : ሀለወ : ጎቤክሙ : ταῦτα ὑμῖν ὑπάρχοντα 2 Petr. 1,8; ጎቤየ : ሀሎ : መራጉት : ጀጃ Ἀποκ. 1,18; ጎቤክ : ውእቱ : Kuf. p. 136. c) in animo alicujus i.e. *in* , *penes* : ኢሀለወት : ጽድቅ : ጎቤነ : ἐν ἡμῖν 1 Joh. 1,8; 1 Joh. 1,10; 1 Joh. 2,4; ትእዛዘ : ዚአየ : ጎባእ : ጎቤክ : παρά σεαυτῶν Prov. 7,1; ፈቂደ : ጎቢረ : ሠናይ : ሀሎ : ጎቤየ : παραχεταιί μοι Rom. 7,18. B) motionem vel directionem ad locum, rem, personam: *ad* , *versus* , *in* , ἐπί, πρὸς al.: አዕይንቲሁ : ለእግዚአብሔር : ጎበ : እለ : ይፈርህም : Sir. 31,19; Sir. 15,19; Ps. 33,16; Ps. 33,17; 1 Petr. 3,12; ወእምድጎሬሁ : ጎበ : ምውታን : Koh. 9,3; ወዕአ : ጎበ : ጥጎት : Tob. 11,9; አሌዕል : እዴየ : ጎበ : እግዚአብሔር : Gen. 14,22; አቀውም :

ሥርዐትየ : ጎቤሁ : Gen. 17,19; frequentissime usurpatur post verba eundi: መኑ : የሐውር : ጎበ : ዝንቱ : ሕዝብ : Jes. 6,8; exeundi: ይወጽእ : ጎበ : ማይ : Ex. 7,15; Joh. 6,68; Gen. 29,1; intrandi Ex. 5,1, ascendendi Ruth 4,1; veniendi እመጽእ : ጎቤክ : 1 Reg. 20,9; Hez. 20,1; Marc. 4,1; Marc. 5,21; Luc. 8,4; Luc. 8,35; Luc. 19,37; mittendi Luc. 11,49; Gen. 37,13; currendi Jes. 28,4; Job 39,30; appropinquandi Luc. 10,9; Luc. 7,6; tradendi et vendendi (alicui) Matth. 20,18; Lev. 25,14; Lev. 25,39; ferendi Luc. 12,11; deponendi et jaciendi Matth. 15,30; Act. 7,58; 1 Petr. 4,19; fugiendi, se recipiendi Ps. 142,11; Kuf. 27 (ጥየይ : ጎበ : ላባ :); revertendi et reducendi 1 Petr. 2,3; Ex. 24,14; 4 Esr. 9,40; attingendi 2 Par. 3,11; inclinandi Ps. 16,7; Ps. 30,2; monstrandi (vid. አመረ : , መርሐ :); aspiciendi ይኔጽሩ : ጎበ : Hos. 3,1; Matth. 14,19; clamandi, rogandi, precandi: ጽራጎ : ጎቤየ : Jer. 40,3; ይስእሉ : ጎበ : እግዚአብሔር : Sir. 38,14; ጸሊ : ለነ : ጎበ : እግዚአብሔር : Jer. 49,2; querendi, accusandi Hen. 89,15; Ps. 108,19; transmutandi: ተወለጠ : ፍሥሐሆሙ : ጎበ : ሐዘን : Sx. Teq. 14; ወለጡ : ግዕዞሙ : ጎበ : ሥርዐተ : መላእክት : Org. — De usu vocis ጎበ : post ከፈለ : vid. ክፈለ : — Pronomini relativo postponere licet praepositionem ጎበ : , ut: ምድር : ዘጎበ : ነብርክሙ : Lev. 18,3; Lev. 14,40; Gen. 47,4; {DiL.0593} አንቀጽ : ዘጎበ : ይክዕወ : እዳወ : 2 Esr. 12,13; Sir. 36,31 (Dillmann 1857 § 202,2). Componitur cum aliis praepositionibus: ለጎበ : , quod accuratius, quam ጎበ : , directionem in locum, rem, personam notat 1) *ad* , *versus* , *in* Hen. 56,5; ባሕታውያን : ተመያጥያን : ለጎበ : ዓለም : *anachoretarum in mundum revertentes* , Phlx. 5; መርሐ : ለጎበ : ክርሰቶስ : παιδαγωγὸς εἰς Χριστόν Gal. 3,24; 2 Reg. 24,11; ዝንቱ : ጸታ : ይትከፈል : ለጎበ : ብዙጎ : ክፍል : F.M. 23,2. 2) adhibetur designandis rationibus, quae inter res vel personas intercedunt: a) *cum* , *inter* , *erga* : ከመ : ትሑሩ : በኒሩት : ለጎበ : እለ : አፍአ : εὐσχημόνως πρὸς τοὺς ἔξω 1 Thess. 4,12; 2 Cor. 5,12. b) *in iis quae pertinent ad* : ለጎበ : እግዚአብሔር : τὰ πρὸς τὸν θεόν Hebr.

5,1 (at Hebr. 2,17 ለመንገል ፣). c) *in modum* ,
tamquam , *instar* : አንተ ፣ ትከውኖ ፣ ሎቲ ፣ ለጎብ ፣
እግዚአብሔር ፣ σὺ δὲ αὐτῷ ἕσῃ τὰ πρὸς τὸν θεόν
Ex. 4,16 (at Ex. 18,19 በጎብ ፣). d) *ad modum* ,
normam : ተላውያን ፣ ለጎብ ፣ ቃሉ ፣ Phlx. 3.

Bibliography

Revisions

- Leonard Bahr *root* on 7.3.2018
- Pietro Maria Liuzzo *renumbered to fix nesting* on 20.7.2017
- Andreas Ellwardt *last updated txt file and doc file of Lexicon* on 19.4.2017
- Pietro Maria Liuzzo *exported from lexicon to XML* on 16.1.2017
- Pietro Maria Liuzzo *updated lexicon XML file adding nested senses* on 16.1.2017
- Andreas Ellwardt *updated txt file and doc file of Lexicon* on 22.11.2016